

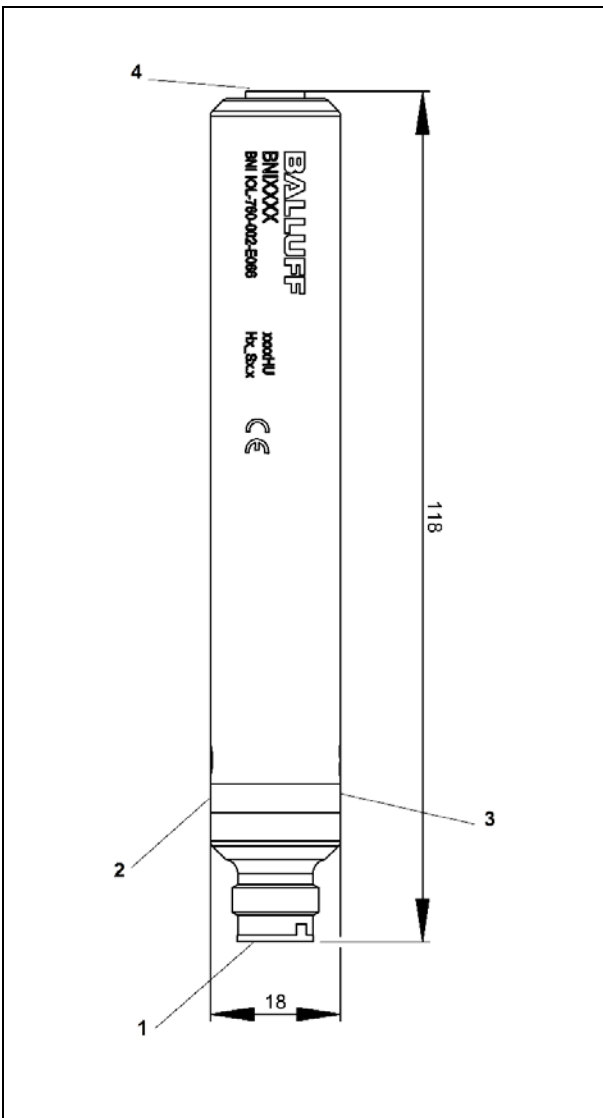
Diese Montageanleitung ersetzt nicht die Bedienungsanleitung. Für eine ordnungsgemäße Installation und Betrieb lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und die dazugehörigen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Diese finden Sie zum Download unter <http://www.balluff.de>. Bitte wenden Sie sich bei weiteren Fragen an unseren Kundenservice.

This Installation Guide does not replace the User's Guide. For proper installation and operation, please read the User's Guide and the associated safety instructions carefully.

This is ready for you to download at <http://www.balluff.com>. For any further question please contact our Customer Service.

Modulübersicht / Module overview



1 IO-Link Schnittstelle/ IO-Link interface	4 RS232-Port/ RS232 port
2 Status LED: IO-Link Kommunikation/ IO-Link communication	
3 Status LED: Spannungsversorgung/ Power status	

Elektrische Verbindungen / Electrical connection

Das BNI IOL-760-002-E066 Modul benötigt keinen separaten Versorgungsanschluss. Die Bereitstellung der Versorgungsspannung erfolgt über die IO-Link Schnittstelle, durch die übergeordnete IO-Link Masterbaugruppe.



The BNI IOL-760-002-E066 do not require a separate supply voltage connection.

The supply of the power is provided via the IO-Link interface and the higher-level IO-Link master module.

Die Anbindung an die übergeordnete IO-Link-Masterbaugruppe erfolgt mit einem standardisierten Sensorkabel. Höchstens 20m.



A standardized sensor cable is used to connect to the higher-level IO-Link master module. Maximum length of 20m.

Das Gehäuse des BNI IOL-760-002-E066 muss mit der Funktionserde niederohmig und so kurz als möglich verbunden sein.



The housing of the BNI IOL-760-002-E066 must be connected to the function ground and it must be low-impedance and kept as short as possible.

IO-Link Interface

M12 A-coded	Pin	Funktion / Function
	1	Versorgungsspannung Controller US, +24 V/ Supply voltage for controller US, +24 V
	2	-
	3	GND, Bezugspotential / GND, reference potential
	4	C/Q, IO-Link-Datenübertragungskanal / C/Q, IO-Link data transmission channel

RS232-Anschluss / RS232 connection

Pin	Funktionalität/ Functionality	Beschreibung/ Description
1	TX	RS232 – Datenübertragung/ RS232 – Transmit Data
2	RTS	RS232 - Request To Send
3	RX	RS232 – Datenempfang/ RS232 – Receive Data
4	CTS	RS232 - Clear To Send
5	DIN1	Digitaler Eingang 1/ Digital Input 1
6	DIN2	Digitaler Eingang 2/ Digital Input 2
7	+24V	Versorgungsspannung für RS232-Gerät/ Supply voltage for RS232 device
8	GND	Masse/ Ground

Die digitalen Eingänge entsprechen der Eingangskennlinie nach EN 61131-2, Typ 3.



For the digital sensor inputs follow the input characteristics per EN61131-2, type 3.

RS232-Kommunikation wurde im TIA/EIA-232-F-Standard definiert.



RS232 communication was specified in TIA/EIA-232 standard.

Empfehlenswert ist der Einsatz des RS232-Konverters mit folgenden Geräten:

- Balluff Handheld-Barcode-Reader BVS HS-PC
- Honeywell Barcode-Scanner 1900GSR-2

Die Nutzung mit weiteren Geräten ist im Vorfeld auf optimale Funktionalität zu überprüfen.



Recommended is the use of the RS232-converter with the following devices:

- Balluff Handheld-Barcode-Reader BVS HS-PC
- Honeywell Barcode-Scanner 1900GSR-2

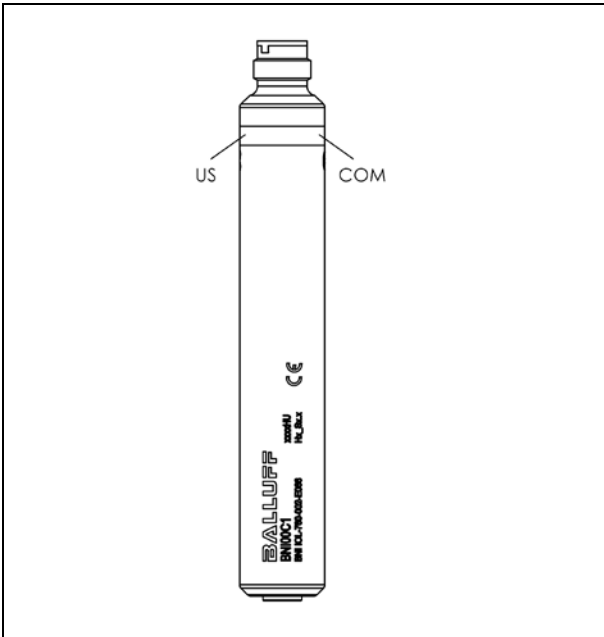
The use of this converter with other devices must be checked in advance for optimal functionality.

Die am RS232 Port erlaubte max. Datenlänge beträgt 255 Byte.



The max. data length which is allowed on the RS232 port is 255 bytes.

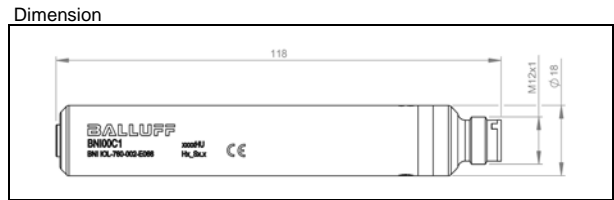
Funktionsanzeige / Function indicators



Module status

LED	Status	Funktion / Function
COM	grün / green	Datentransfer inaktiv / Data transfer inactive
	grün negative gepulst / green negative pulsed	Datentransfer aktiv / Data transfer activ
	grün langsam blinkend / green slowly flashing	Sensorversorgung unter 18 V / Low sensor power supply (< 18V)
	Aus / Off	Modul ist ohne Spannung / Module is without voltage
US	grün / green	Sensorversorgung ist OK / Sensor power supply is OK
	grün langsam blinkend / green slowly flashing	Unterspannung < 18 V / Undervoltage < 18 V
	grün schnell blinkend / green fast flashing	Kurzschluss an Pin 7 des RS232-Anschlusses / Short circuit is present on pin 7 of RS232 connector
	Aus / Off	Sensorspannung < 15 V / Sensor power supply is < 15 V

Technische Daten / Technical data



Mechanische Daten / Mechanical data

Gehäusematerial / Housing material	Edelstahl /Stainless steel
Schutzart / Enclosure rating per IEC 60529	IP67 (nur im gesteckten und verschraubten Zustand) / (only when plugged-in and threaded-in)
Abmessungen (L x B) / Dimensions (H x W)	118 x 18 (mm)
Gewicht / Weight	100 g

Betriebsbedingungen / Operating conditions

Betriebstemperatur / Operating temperature	-5 °C ... +55 °C
Lagertemperatur / Storage temperature	-25 °C ... +70 °C

Elektrische Daten / Electrical data

Spannungsversorgung / Supply voltage	18...30.2 V DC, per EN 61131-2
Rauschen / Ripple	<1%
Stromaufnahme ohne Last / Current consumption without load	≤ 65 mA
Stromaufnahme max. / Current draw max.	Max. 1.5 A (temperaturabhängig / temperature dependent)
Ausgangsstrom max. / Output current max.	Max. 1.4 A (temperaturabhängig / temperature dependent)
Eingänge / Inputs	PNP, Typ3 / type 3

Packungsinhalt / Included material

- IO-Link Modul / IO-Link module
- Manual / Manual

Bestellhinweise / Order Information

Produkt / Product	Bestellcode / Order code
BNI IOL-760-002-E066	BNI00C1

Balluff GmbH	Schurwaldstrasse 9 73765 Neuhausen a.d.F. Germany	Tel. +49 7158 173-0 Fax +49 7158 5010 balluff@balluff.de
--------------	---	--